

**OGŁOSZENIA. ANZEIGER.**

Czwartek dnia (1) 13 Października

Donnerstag, den (1.) 13. October

1864.

**No 103.**

1864.

Redakcyja i Ekspedycya przy ulicy Piotrkowskiej pod Nr. 279 — Abonament w Łodzi: rocznie Złp. 20, półrocznie Złp. 10, kwartalne Złp. 5. Na stacyach poczt: rocznie rs. 3 kop. 70, półrocz: rs. 1 k. 85, kwart. k. 92 1/2. Abonament i Inserata przyjmują: w Warszawie A. Liefeldt, ulica Danielewiczowska Nr. 495. w Kaliszu: J. Mittwoch. — Inserata: od wiersza groszy 10.

Redaction und Expedition Petrifauer Straß Nr. 279. — Abonnement in Łódź: jährlich 20 fl. halbjährlich 10 fl., vierteljährlich 5 fl. — Auf allen Postämtern. jährl. 3 Rbl. 70 Kop., halbj. 1 Rbl. 85 Kop., viertelj. 92 1/2 Kop. Abonnement und Anzeigen für unsere Zeitung nehmen an: in Warschau A. Liefeldt, Danielewitscher Straße 495. — In Kalisch J. Mittwoch. — Inserate: die Zeile 10 Groschen.

**I.**

**Ukaz Najwyższy**  
o Szkołach początkowych w Królestwie Polskiem.

Z Bożej Łaski

MY ALEXANDER II-gi,

Cesarz i Samowładca Wszech Rosyj, Król Polski,  
Wielki Książę Finlandzki,  
etc., etc., etc.,  
(Dalszy ciąg do Nr. 102)

Art. 10. Zebrania gminne i wioskowe nie mają prawa pozbawiać szkół i nauczycieli, wyznaczonych im dochodów pieniężnych lub dogodności w naturze, nie zastępujący takowych z innych źródeł równej wysokości dochodami, z zatwierdzenia Naczelnika Dyrekcyi Naukowej. Również nie mogą zebrania gminne lub wioskowe, bez pozwolenia tegoż Naczelnika, związać istniejące szkoły.

Art. 11. Gminne i wioskowe zebrania mogą zakładać nowe Szkoły początkowe, jak tylko wyznaczą dostateczną na ich utrzymanie środki, a mianowicie: dom na pomieszczenie szkoły i nauczyciela; opał dla domu tego; fundusz na wynagrodzenie nauczyciela lub nauczycielki, w ilości, jaka na zasadzie Art. 44 ustanowioną zostanie, oraz pewną sumę na drobne wydatki (jako to: na materiały piśmienne, na potrzeby naukowe i na utrzymanie domu). Uchwałę swą w tej mierze zapadłą zebranie gminne lub wioskowe przedstawia Naczelnikowi Dyrekcyi Naukowej do zatwierdzenia.

Art. 12. Szkoła uważa się za otwartą, po przedstawieniu Naczelnikowi Dyrekcyi Naukowej uchwały Zebrania Gminnego lub wioskowego, o jej założeniu i po dopełnionym, według Art. 38, wyborze nauczyciela lub nauczycielki.

Art. 13. Jeśli Gmina lub Gromada wioskowa przy założeniu Szkoły początkowej, przyjmie na siebie nie mniej jak połowę wydatków na płacę nauczyciela i na drobne rozchody szkolne, w Art. 11 oznaczone, i zobowiąże się dostarczać tejże szkole wszelkie inne potrzebne na jej utrzymanie środki, to Gminie takiej lub Gromadzie wioskowej, jeśli przytem mieszkańcy jej znajdują się w niezamownym stanie, dozwala się prosić Rządu o przyjęcie na rachunek Skarbu, w ciągu pierwszych lat 10, pozostałej części wydatków na płacę nauczyciela i na pomniejsze szkolne rozchody. Po upływie wszakże lat 10-ciu, Gmina taka lub Gromada wioskowa obowiązana będzie zapłacić wszystkie na szkołę wydatki z własnych swych środków.

Art. 14. Gminom i Gromadom wioskowym dozwala się, w razie koniecznej potrzeby pobudowania domu szkolnego

**B.**

**Allerhöchster Ukas**  
über die Elementar-Schulen im Königreich Polen.

Von Gottes Gnaden

**Wir Alexander II.**

Kaiser und Selbstherrscher aller Rußen, König von Polen,  
Großfürst von Finnland  
x. x. x.

(Fortsetzung von No. 102.)

Art. 10. Die Gemeinde- und Dorfschafts-Versammlungen haben kein Recht, den Schulen oder Lehrern, die ihnen bestimmten Gehl-Einkünfte oder Nutzen abzunehmen, ohne ihnen dafür, mit Bewilligung des Chefs der Lehr-Direktion, aus anderen Quellen Einkünfte in gleicher Höhe zu gewähren. Ebenso können die Gemeinde- oder Dorfschafts-Versammlungen ohne Erlaubniß dieses Chefs, die existirenden Schulen nicht aufheben.

Art. 11. Die Gemeinde- und Dorfschafts-Versammlungen können neue Schulen anlegen, sobald sie genügende Mittel zur Existenz derselben liefern, nämlich: ein Haus, in welchem die Schule und der Lehrer Platz findet; Brennmaterial für dasselbe; einen Fonds für die Befoldung des Lehrers oder der Lehrerin, in der Summe, wie sie auf Grund des Art. 44 bestimmt wird, wie auch eine gewisse Summe für kleinere Ausgaben (als: für Schreibmaterialien, Schulbedürfnisse und für den Unterhalt des Hauses). Den in dieser Hinsicht gefaßten Beschluß hat die Gemeinde- oder Dorfschafts-Versammlung dem Chef der Lehr-Direktion zur Bestätigung vorzustellen.

Art. 12. Die Schule wird als eröffnet angesehen, sobald dem Chef der Lehr-Direktion der Beschluß der Gemeinde- oder Dorfschafts-Versammlung über deren Einrichtung vorgestellt und nach Art. 38 der Lehrer oder eine Lehrerin erwähnt ist.

Art. 13. Wenn bei der Errichtung einer Elementarschule die Gemeinde oder das Dorf nicht weniger als die Hälfte der Ausgaben für den Gehalt des Lehrers und der kleineren Ausgaben, welche in Art. 11 angegeben sind, auf sich nimmt, und sich verpflichtet, der Schule alle übrigen, zum Unterhalte derselben erforderlichen Mittel zu liefern, so ist es einer solchen Gemeinde oder Dorfschaft, wenn dabei deren Bewohner untermittelt sind, erlaubt, sich mit einer Bitte an die Regierung zu wenden, damit dieselbe während der ersten 10 Jahre die Hälfte der übrigen Ausgaben für Befoldung des Lehrers und die kleineren Schulbedürfnisse für Rechnung des Schages auf sich nehme. Nach Verlauf dieser 10 Jahre ist jedoch eine solche Gemeinde oder Dorfschaft verpflichtet, alle Schulausgaben aus eigenen Mitteln zu bestreiten.

Art. 14. Den Gemeinden oder Dorfschaften ist es erlaubt, wenn die Notwendigkeit vorherrscht

lub gruntowej jego reperacji, prosić o zaliczenie ze skarbu lub z innych oddzielnych źródeł, tytułem pożyczki, potrzebnej na ten cel sumy.

Wszelkie prośby w przedmiotach tak niniejszym jako też i poprzednim artykułem 13 oznaczonych, przedstawiają się Naczelnikowi Dyrekcji Naukowej, a po rozstrąszeniu ich w Zarządzie Oświecenia Publicznego, przez Radę Administracyjną Królestwa, porządkiem ustanowionym, decydowane być mają.

Art. 15. Komitetowi Urządzającemu w Królestwie, wspólnie z Radą Administracyjną, poleca się rozważyć przedmiot o wyznaczeniu corocznie z funduszu Skarbu do dyspozycji Naczelników Dyrekcji Naukowych, pewnej sumy dla rozdania jej tytułem zasiłku pomiędzy będące w największej potrzebie Szkoły gminne i wioskowe, zaprojektować wysokość tej sumy wraz z przepisami rachunkowości i kontroli czynionych z niej wydatków, i wnioski swoje w tym przedmiocie, do Naszego zatwierdzenia przedstawić.

## II. O organizacyi i zarządzie Szkół początkowych w miastach i miasteczkach.

Art. 16. Szkoły początkowe po miastach i miasteczkach istniejące, nazywać się mają miejskimi.

Art. 17. Nadzór ogólny nad szkołami początkowymi miejskimi, pod głównem zawiadywaniem zarządu Oświecenia Publicznego, do Zwierzchności Dyrekcji Naukowej należy, na zasadzie przepisów zawartych w osobnym Ukazie w dniu dzisiejszym wydanym.

Art. 18. Do czasu ostatecznego urzędowania Gmin miejskich, Naczelnik Dyrekcji Naukowej zwoływać będzie miejscowych mieszkańców, w miarę możności, dla wspólnego naradzenia się z nimi o użyteczności i potrzebach szkół miejskich i dla sprawdzenia wydatków z funduszu szkolnych.

Art. 19. Naczelnik Dyrekcji Naukowej, tam gdzie to uzna możebnym, ustanowi do zarządzenia miejskimi szkołami początkowymi osobnych nadzorców. Nadzorcy ci wybierani być mają z pomiędzy miejscowych mieszkańców, a w miastach, gdzie są wyższe zakłady naukowe, obowiązki te poruczone zostaną przed innemi, jednemu z najgodniejszych zaufania nauczycieli lub profesorów tych zakładów. W miastach znaczniejszych, w których jest kilka szkół początkowych, może być mianowanych dwóch lub więcej Nadzorców, i pomiędzy nich rozdzielone będą Szkoły w sposób najdogodniejszy.

Art. 20. Nadzorca Szkoły miejskiej też same ma względem niej obowiązki, jakie w art. 9-ym dla Nadzorców Szkół gminnych i wioskowych są wskazane. Sprawozdanie z czynności swoich składa on Naczelnikowi Dyrekcji Naukowej. Tam gdzie nie będzie ustanowiony osobny Nadzorca Szkoły miejskiej, obowiązki te wkladają się na nauczyciela.

Art. 21. Przepisy dotyczące wyznaczenia Nadzorców miejskich szkół początkowych pieniężnego wynagrodzenia, oraz określenia ich prerogatyw służbowych, wydać ma Urządzający w Królestwie Komitet, w spółnie z Radą Administracyjną.

Art. 22. Mieszkańcy miast i miasteczek mogą zakładać nowe szkoły początkowe, z zastosowaniem się do porządku w art. 11 co do urzędowania podobnych szkół w gminach i wioskach, oraz w art. 40 co do wyboru nauczycieli przepisane go. Wrazie koniecznej potrzeby pobudowania domu szkolnego lub gruntowej jego reperacji, mieszkańcy miast i miasteczek mogą korzystać z prawa oznaczonego w art. 14. (d. c. n.)

## Ogłoszenia policyjne.

Każdy mieszkaniec, dla którego nadejdzie przesiedlenie z obecnego miejsca do Łodzi, przez stosowną awizacyą z biura tutejszego otrzymuje o tem zawiadomienie, aby się stawił w wydziale kontroli ludności sąłej, dla uregulowania zapisu i zaopatrzenia się w książeczkę legitymacyjną. Ze zaś

bauen oder dasselbe von Grund aus zu repariren, um Vorstreckung der zu diesem Zwecke erforderlichen Summe aus den Schatz oder anderen besondern Quellen, als Anleihe zu bitten.

Alle Bittschriften hinsichtlich der in diesem oder dem vom hergehenden 13. Artikel erwähnten Angelegenheiten sind der Chef der Lehr-Direktion vorzustellen, und nach Beurtheilung der-elden in der Verwaltung der öffentlichen Aufklärung durch den Administrations-Rath des Königreichs, nach der vorgeschriebenen Ordnung, zu entscheiden.

Art. 15. Dem Organisations-Komitee im Königreich und dem Administrations-Rathe wird anempfohlen zu erwägen, wie man aus den Fonds des Schatzes den Chefs der Lehr-Direktionen jährlich eine gewisse Summe zur Vertheilung von Unterstützungen an die bedürftigsten Gemeinde- und Dorfschulen zur Verfügung stelle, die Höhe dieser Summe so wie die Vorschriften zur Berechnung und Kontrolle der gemachten Ausgaben zu entwerfen und ihre Bemerkungen in dieser Hinsicht und zur Bestätigung vorzulegen.

## II. Ueber die Einrichtung und Verwaltung der Elementar-Schulen in Städten und Städtchen.

Art. 16. Die in Städten und Städtchen existirenden Elementar-Schulen sollen Stadtschulen heißen.

Art. 17. Die allgemeine Aufsicht über die städtischen Elementar-Schulen gehört, unter der Oberaufsicht der Verwaltung der öffentlichen Aufklärung, auf Grund der in einem besondern am heutigen Tage erlassenen Ukase enthaltenen Vorschriften, den Vorgesetzten der Lehr-Direktion.

Art. 18. Bis zur endgiltigen Einrichtung der Stadtgemeinden wird der Chef der Lehr-Direktion nach Möglichkeit die Ortsbewohner zusammenerufen, um mit ihnen gemeinschaftlich über die Nothwendigkeit und Bedürfnisse der Stadtschulen zu berathen und die aus den Schulfonds gemachten Ausgaben zu prüfen.

Art. 19. Der Chef der Lehr-Direktion gründet, wo er es für möglich befindet, besondere Vorsteher zur Verwaltung der städtischen Elementar-Schulen. Diese Vorsteher sind aus den Ortsbewohnern zu wählen, und in Städten, wo höhere Schulanstalten existiren, werden diese Pflichten vor Andern einem der würdigsten Lehrer oder Professoren dieser Anstalten übergeben. In größeren Städten, in welchen es mehrere Elementar-Schulen giebt, können zwei oder mehr Vorsteher ernannt und die Schulen auf die bequemste Art unter sie vertheilt werden.

Art. 20. Der Vorsteher einer Stadtschule hat gegen sie dieselben Verpflichtungen, welche in Art. 9 für die Vorsteher der Gemeinde- oder Dorfschulen angezeigt sind. Er legt dem Chef der Lehr-Direktion Rechenschaft über seine Handlungen ab. Wo kein besonderer Vorsteher einer Stadtschule ernannt wird, werden die Pflichten desselben dem Lehrer auferlegt.

Art. 21. Die Vorschriften über die Bestimmung einer Geld-Vergütung für die Vorsteher der städtischen Elementar-Schulen, wie auch die ihnen dienenden Amts-Prerogative hat das Organisations-Komitee im Königreich gemeinschaftlich mit dem Administrations-Rathe zu erlassen.

Art. 22. Die Bewohner der Städte und Städtchen können neue Elementar-Schulen anlegen; wobei sie die in Art. 11 über die Gründung ähnlicher Schulen in Gemeinden und Dörfern, so wie die in Art. 40 über die Wahl der Lehrer vorgeschriebene Ordnung zu beobachten haben. Wenn es durchaus nöthig ist, ein Schulhaus zu erbauen, oder von Grund aus zu repariren, so können den Bewohnern der Städte und Städtchen die in Art. 14 angegebenen Rechte dienen.

(Fortsetzung folgt.)

## Polizeiliche Bekanntmachungen.

Ein jeder Bewohner, für welchen die Ueberfiedelung von einem fremden Orte nach Łódź ankommt, wird hiervon durch eine besondere Avisation vom hiesigen Polizei-Amte benachrichtigt, damit er sich behufs Regulierung des Einschreibens und Erhaltung eines Legitimations-Büchleins in der Abthei-

mało kto przybywa zaraz, lecz częstokroć niejedni zgłaszają się dopiero w kilka miesięcy, przeto zmuszony jestem oznajmić interesantom, że wedle Instrukcyi o księgach ludności, przez Radę Administracyjną Królestwa na dniu 10 (22) Listopada 1861 r. zatwierdzonej, a mianowicie art. 63 postanowiono: iż termin do przybycia na miejsce, do którego przesiedlenie udzielone zostaje, i zameldowania się miejscowej władzy policyjnej, oznaczony: dla osób przenoszących się z miejsca na miejsce, w terytorjum tej samej Gubernii, jednomiesięczny, a dla przesiedlających się z innej Gubernii, dwumiesięczny — z czego wynika, że kto nie zgłosi się w terminie zakreślonym, tego przesiedlenie do miejsca poprzedniego zwrócone być powinno.

Nadto, ponieważ świadectwa przesiedlenia, udzielane bywają na drukach, wypada mi zwrócić uwagę, że i z tego powodu zwłoka niemoże być dopuszczaną, gdyż stemple do takowych muszą być dokasowane w przeciągu dni 30 od daty wydania.

w Łodzi d. 30 Września (11 Października) 1864 r.

Policmajster miasta Łodzi  
Major Kaliński.

### Policmajster miasta Łodzi.

#### Dalszy ciąg

Mieszkańców miasta Łodzi, którzy mają się zgłosić w dniach 30, do wydziału ksiąg ludności stałej dla uregulowania meldunku.

#### z D o m u Nr. 208.

14. Draut Friedrich lat 22, wyrobnik, z żoną Julią.

15. Draut Wilhelmina lat 20, córka Małgorzaty.

#### z D o m u Nr. 211.

16. Zeliger Wacław lat 60, wyrobnik, z familią. 17. Kutner Cyrla lat 21, żona Janasza, z córką Ryfką Maryą.

#### z D o m u Nr. 212.

18. Wolerman Ernestyna lat 44, służąca.

#### z D o m u Nr. 213.

19. Muszyńska Jadwiga lat 79, wdowa. 720. Woźnicka Rachel lat 36, z familią. 21. Henrykowski Mendel lat 41, żołnierz dymisyonowany, wyrobnik z żoną. 22. Kielanowicz Walenty lat 29, czeladnik bednarski.

#### z D o m u Nr. 214.

723. Lieberman Lewek lat 38, krawiec, z familią.

#### z D o m u Nr. 215.

24. Szefer Hersz lat 14, syn Wiktorji. 25. Mrzygłód Zyse lat 72, wdowa. 26. Miedzianoska Salomea lat 86, wdowa.

#### z D o m u Nr. 217.

27. Silbermann Ruche Itte lat 33, żona Izraela, z familią.

28. Gohail Chaje Ruchel lat 20, córka Izaaka. 29.

Trautmann Finkiel lat 50, z familią. 730. Szatz Nute lat 23 pasierb Moska Trautman.

#### z D o m u Nr. 218.

31. Tęcza Icek lat 19, syn Zajwla. 32. Glaubitz Fryderyka lat 61, wdowa, z familią. 33. Prusinowski Izrael lat 68, z familią.

#### z D o m u Nr. 219.

34. Cynamon Laja lat 15, córka Ryfki. 35. Jakubowicz Frajdlia lat 31, siostra Pejsaka.

#### z D o m u Nr. 220.

36. Cywie Liba lat 24, wyrobnicza.

#### z D o m u Nr. 221.

27. Sypińska Perle lat 51, wdowa. 38. Aronowicz Rojza lat 24, żona Eliasza.

#### z D o m u Nr. 222.

39. Grosman Ester Brane lat 23, córka Chai Maryi. 740. Lutomierska Dorota lat 30, żona Moska Jakóba. 41.

Najhaus Wotek lat 48, szewc, z familią. 42. Brzo Szulem lat 38, czeladnik tkacki, z familią.

#### z D o m u Nr. 223.

43. Littman Szymon Wotek lat 19, Syn Szmula. 44.

lung der Kontrolle der beständigen Bewohner melde. Zu aber nur wenige gleich, und manche sogar erst nach einigen Monaten erscheinen, so bin ich genöthigt, den betreffenden Personen zu erklären, daß nach der vom Administrationsrath des Königreichs am (10.) 22. November 1861 bestätigten Instruktion über die Bevölkerungsbücher, und zwar in Art. 63 bestimmt ist: daß der Termin, binnen welchem man sich an dem Orte einzufinden und der Orts-Polizei-Behörde zu melden hat, nach welchem die Uebersiedelung ertheilt ist, für Diejenigen, welche ihren Wohnort im Bereiche eines Guberniums wechseln auf einen Monat, und für Diejenigen, welche in ein anderes Gubernium übersiedeln, auf zwei Monate bestimmt ist. Wer sich also während der festgesetzten Zeit nicht meldet, dessen Uebersiedelung wird nach seinem früheren Wohnorte zurückgesendet.

Noch muß ich bemerken, daß, da außerdem die Uebersiedelungs-Atteste auf Drucken ertheilt werden, auch schon aus diesem Grunde keine Verzögerung stattfinden kann, weil für Diefelben die Stempel binnen 30 Tagen nach der Ausstellung kasirt werden müssen.

Łódź, den (30. September) 11. Oktober 1864.

Der Polizeimeister der Stadt Łódź:  
Major Kaliński.

### Der Polizeimeister der Stadt Łódź.

#### Fortsetzung

des Verzeichnisses der hiesigen Bewohner, welche sich binnen 30 Tagen in der Abtheilung der Bücher über die beständigen Einwohner, zu stellen haben, und ihre Meldungen zu regulieren.

#### Aus dem Hause No. 208.

4) Draut Friedrich, 22 J. alt, Arbeiter, nebst Frau Julie. 5) Draut Wilhelmine, 20 J. alt, Tochter der Margarethe.

#### Aus dem Hause No. 211.

6) Zeliger Wenzel, 60 J. alt, Arbeiter mit Familie. 7) Kutner Zirla, 21 J. alt, Frau des Janisch, nebst Tochter Kassa Marie.

#### Aus dem Hause No. 212.

8) Wolerman Ernestine, 44 J. alt, Dienstmädchen.

#### Aus dem Hause No. 213.

9) Muszyńska Hedwig, 79 J. alt, Wittwe. 720) Woźnicka Rachel, 36 J. alt, mit Familie. 1) Henrykowski Mendel, 41 J. alt, dimissionirter Soldat, Arbeiter mit Frau. 2) Kielanowicz Valentin, 29 J. alt, Böttchergeselle.

#### Aus dem Hause No. 214.

3) Lieberman Lewek, 38 J. alt, Schneider mit Familie.

#### Aus dem Hause No. 215.

4) Szefer Hersz, 14 J. alt, Sohn der Viktoria. 5) Mrzygłód Eise, 72 J. alt, Wittwe. 9) Miedzianoska Salomea, 86 J. alt, Wittwe.

#### Aus dem Hause No. 217.

7) Silbermann Ruche Itte, 33 J. alt, Frau Israels, mit Familie. 8) Gohail Chaje Ruchel, 20 J. alt, Tochter Isaaks. 9) Trautmann Finkiel, 50 J. alt, mit Familie. 730) Szatz Nute, 23 J. alt, Pflegeohn des Mosiek Trautman.

#### Aus dem Hause No. 218.

1) Tęcza Icek, 19 J. alt, Sohn Seiwels. 2) Glaubitz Friederike, 61 J. alt, Wittwe mit Familie. 3) Prusinowski Israel, 68 J. alt, mit Familie.

#### Aus dem Hause No. 219.

4) Cynamon Laja 15 J. alt, Tochter der Riksa. 5) Jakubowicz Frajdlia, 31 J. alt, Schwester Pejsaka.

#### Aus dem Hause No. 220.

6) Cywie Liba, 24 J. alt, Arbeiterin.

#### Aus dem Hause No. 221.

7) Sypińska Perle, 51 J. alt, Wittwe. 8) Aronowicz Moise, 24 J. alt, Frau des Elias.

#### Aus dem Hause No. 222.

9) Grosman Ester Brane, 23 J. alt, Tochter der Chaje Marie. 740) Lutomierska Dorothea, 30 J. alt, Frau des Mosiek Jakob.

1) Najhaus Wotek, 48 J. alt, Schuhmacher mit Familie. 2) Brzo Schulem 38 J. alt, Webergeselle mit Familie.

#### Aus dem Hause No. 223.

3) Littman Simon Wotek, 19 J. alt, Sohn Schmule. 4) Litt

Littman Hawe lat 17, brat. 45. Landa Ryfka lat 47, żona Abrama. 46. Urbach Abram lat 31, zięć Sygata, z żoną Klarą.

z D o m u Nr. 224.

47. Gruszka Ester lat 30, córka Gabryela. 48. Gruszka Jakób lat 23, syn Gabryela. 49. Hendlisz Perel lat 15, córka Simche Binema. 750. Brzezińska Mindel lat 41, wdowa, z synem ajzykiem. 51. Rappoport Mosiek lat 37, tkacz, z familią. 52. Ejzenberg Szaja Majerlat 17 syn Haskla. 53. Nejchaus Haja Bajla lat 29, córka Lajba.

w Łodzi dnia 26 Września (8 Października) 1864 r.

Major Kaliński.

### Inserata

#### OBWIESZCZENIE

W dniu 2 (14) Października r.b. prawnie zajęte ruchomości jako to: ogodzinie 10-iej rano: kanapa jesionowa, stołki i krzesła sosnowe, bufet sosnowy, lampy blaszane; a o godzinie 12-iej w południe meble jesionowe i sosnowe, zegar brązowy, świecznik mosiężny, dwa lustra w ramach palisandrowych, samowar i lichtarze mosiężne i t. p. w rynku starego-miasta tu w Łodzi przez publiczne licytacje sprzedane będą.

w Łodzi d. 29 Września (11 Października) 1864 r.

Hipolit Stodolnicki, KOMORNIK

Szymba Józef Weintraub z Włoszczewy, zgubił kartę pobytu przez tutejszy zarząd policyi wydaną. Łaskawy znalazca raczy takową złożyć w biurze policyi.

#### Ogłoszenie dodatkowe.

W zawiadomieniach z d. 8 i 11 b. m. ze składu Widzewskiego, zaszła omyłka co do ceny araków, która niniejszem prostuje się:

garniec wódki N. 2,	złp.	8 gr.	20.
" " " 3,	"	10 "	---
" " " 4,	"	12 "	---
" Likworów --	"	17 "	---
" Araku N. 3,	"	12 "	10
" " " 2,	"	15 "	10
" " " 1,	"	19 "	10
" " " 0,	"	21 "	10
" " " 00,	"	26 "	10

Włącznie z opłatą akcyzy.

Inne trunki również znacznie taniej sprzedawane będą.

Administracja (rynek N. 3 dom p. Fiedlera) wszelkich dotoży starań, aby tak dobrocią wyrobów, jako też i szybką obsługą zadowolnić kupujących.

H. Schultz

Nie widzę potrzeby zawiadomienia kupujących w naszym składzie o cenach trunków, gdyż te są im dobrze znane; zapewniam tylko, że dotożę wszelkich starań, abym zadowolnić szanowną publiczność.

Fabryka Araków, Spirytusów i Likworów

**F. Brasch et Comp.**

### Anzeige.

Einem geehrten Publikum mache hiermit bekannt, daß das Vermietungs- und Informations-Comptoir vom heutigen Tage ab im Hause des Kaufmanns Herrn Conrad Geßner No. 433 Ulica Średnia verlegt ist.

**Fr. Merckens.**

man Hawe, 17 J. alt, Bruder. 6) Landa Riffe, 47 J. alt, Frau Abrams. 6) Urbach Abram, 31 J. alt, Schwiegersohn Sigala, nebst Frau Klara.

Aus dem Hause No. 224.

7) Gruszka Ester, 30 J. alt, Tochter Gabriels. 8) Gruszka Jakob Mosiek, 23 J. alt, Sohn Gabriels. 9) Hendlisz Perel, 15 J. alt, Tochter des Simche Binem. 750) Brzezińska Mindel, 41 J. alt, Wittwe nebst Sohn Gifit. 1) Rappoport Mosiek, 37 J. alt, Weber mit Familie. 2) Eisenberg Schaja Majer, 17 J. alt, Sohn des Hasel. 3) Neibhaus Haje Baile, 29 J. alt, Tochter des Leib.

Łódź, den (26. Septbr.) 8. Oktober 1864.

Major Kaliński.

### Inserate.

#### Berichtigung.

In den am 8. und 11. d. Mts. veröffentlichten Getränke-Preisen der Widzewer Niederlage ist beim Arak ein Irrthum vorgekommen, welcher hiermit be- richtigigt wird:

Der Garniec Brantwein Nr. 2	8 fl.	20 gr.
" " " Nr. 3	10 fl.	
" " " Nr. 4	12 fl.	
" Liqueur	17 fl.	
" Arak Nr. 3	12 fl.	10 gr.
" " Nr. 2	15 fl.	10 gr.
" " Nr. 1	19 fl.	10 gr.
" " Nr. 0	21 fl.	10 gr.
" " Nr. 00	26 fl.	10 gr.

mit Einschluß der Accise-Steuer.

Die anderen Getränke werden ebenfalls bedeutend billiger verkauft.

Die Administration (am neuen Ringe No. 3, im Hause des Herrn Fiedler) wird stets bemüht sein, sowohl durch Güte der Getränke, wie auch schnelle Bedienung, die Käufer zufrieden zu stellen.

**H. Schultz.**

Die Veröffentlichung unseres Preis-Courants halten wir unseren geehrten Abnehmern gegenüber, und um „Irrthümer“ zu vermeiden nicht für nöthig, indem derselbe genügend bekannt ist; wir versichern jedoch, daß wir auf's eifrigste bemüht bleiben werden, uns die Zufriedenheit des Publikums zu erhalten.

Die  
**Rum-, Sprit- u. Liqueur-Fabrik**

von  
**F. BRASCH & COMP.**

Unterzeichneter beabsichtigt, Montag den 17. Oktober d. J. über verschiedene Weckergeräthsarten wie Stühle mit Maschinen und dergleichen; sowie verschiedene Hausgeräthsarten eine Auktion abzuhalten.

Gottlieb Linke, Medicinerstr. Nr. 1268.

Vergangene Nacht sind aus dem Hause No. 807 an der Wilezanska Straße 3 schwarze Tuchröcke, 1 Duffelrock, 2 Paar Hosen und 1 Paar ganz neue Winterstiefeln gestohlen worden. Wer zur Ermittlung des Thäters oder Wiedererlangung des Gestohlenen beizutreten ist, erhalt eine entsprechende Belohnung.

Ernst Wilkner.